



**DECLARATION by APPLICANT:** आवेदक द्वारा घोषणा करा:

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 4) मैं प्रोत्तर कहा हूँ कि: यह याचन मेरी लिखित मर्मी अनुमति के सहारा नहीं पड़ता है। परं इसके लिए यह कथन अपाप्य पाया जाता है कि मेरी सहायता नियम वा मौजूदा है।
- 5) मेरी द्वारा जी. सहायता नाम "कोशिका फाउंडेशन", जो लोगों द्वारा उपयोग करने के लिए किया जाता है, जहां उपर्योग को पूरी के लिए किया जाता है, जो इस जागता में प्राप्त है।
- 6) मैं पुराने कानून के लिए जागता हूँ कि कोशिका फाउंडेशन की ओर से यह कानून घोषित/नियोजित/वीचा करनी से न लै दिया है और न ही भविष्य में होगा।

**AGREEMENT by APPLICANT (आवेदक द्वारा करा)**

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
- 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision is (this regard) will be final and acceptable to me.

- 1) इस प्रणय पर आपने इस्तमाता पर अंगठे की द्वारा लगाकर, मैं (आवेदक) अपनी सहमति की पुराने करता हूँ कि "कोशिका फाउंडेशन और उसके न्यासीयों" को अधिकृत करता हूँ कि मेरा नाम, जाति और जो विवरण इस प्रणय मेरी भविष्यत है, उसे "कोशिका" या उसकी जाति, जाता/जाता द्वारा लिखित रूप से जूदी विविधियों और डाक्टरियों के लिए किया जाएगा।
- 2) मैं (आवेदक) इस बात से सहमत हूँ कि मेरा नाम, जाति, जाती और विवरण जो मेरी सहायता के दृष्टिकोण से जाहिर है, युद्ध स्थल: सामाजिक कानून विवरण का उदाहरण जाही बनता। इस सामग्री में "कोशिका" एवं उसके न्यासीयों का निर्देश अंतिम और जापानात्मक होगा।

**APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :**

आवेदक के इन्हाँता या अंगठे का लिखन

**AGREEMENT by HOSPITAL (इस्तमाता द्वारा करा)**

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इन्होंने अधिकृत, इस्तमाता की ओर से गाहाँ/रोगी को "कोशिका फाउंडेशन" से विविध सहायता हेतु लिखाई की जाती है, जिसे इस (इस्तमाता) नियम प्रकार से याचन व स्वीकार करते हैं:

- 1) यह जिस तरीके सहायता और न हो भविष्य में विविध सहायता लिखी गई साकारी संस्थान या किसी अन्य स्थान से उपलब्ध/प्राप्त हो जाए तो यह यहाँ दर्शाया जाएगा। यहाँ दर्शाया जाने के लिए कोशिका फाउंडेशन का द्वारा सहायता विविध आविष्कार/साकार हेतु मन्त्रु जारी किया जाता है या अस्पताल किसी अन्य गैर साकारी संस्थान या किसी अन्य साकारी संस्थान से सहायता लेने का अधिकार सुनिश्चित रखता है। इस प्रृथक में स्वास्थ कहा जाता है कि अस्पताल द्वितीय भवर उपलब्ध/प्राप्त होता है या अस्पताल गैर साकारी संस्थान या किसी अन्य साकारी संस्थान से नहीं सोचा जाता।

2. "कोशिका फाउंडेशन" से ली गई सहायता के बजेत विविध इन्हें जाती है। योगी पर हस्ताक्षर द्वारा दी गई संलग्न या किये गये उपचार/प्रक्रिया का चुकाव योगी एवं इस्तमाता के बीच का विवर है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा कियो गया कोई दबाव नहीं है। इसीलिए हस्ताक्षर में योगी के इसका सुझाव और अन्य जाने को मार्ग निर्देशित योगी एवं इस्तमाता की होता है। "कोशिका" की कोई शुमिका या जिम्मेदारी इस चापटे में नहीं होती।

**RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE  
स्वीकृति के लिए संस्कृति**

Date of Surgery ऑपरेशन की तारीख <i>09.12.2023</i>	<b>Dr. Dharmender</b> (Name of Dr. & Design. Not with Stamp) डॉक्टर का नाम व हस्ताक्षर नं. <i>DNM-15400</i>	 (Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory on behalf of Hospital) नाम व पद इस्तमाता ऑफिसर अधिकारी <i>Dr. Shroff's Charity, Mumbai, dated 10/08/2023</i>
---	--	--

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION अन्तर्बोक्त उपयोग हेतु

SIGNATURE of TRUSTEE 1 न्यासी हस्ताक्षर 1 <i>S. Sengar</i>	SIGNATURE of TRUSTEE 2 न्यासी हस्ताक्षर 2 <i>L. C. B.</i>
--	---

